



© Miró Rivera Architects

Txt: Paolo Imolesi

Project: Miró Rivera Architects

## FORMULA ONE TOWER

**Una Torre di Osservazione affacciata sul Circuito di Formula Uno stimola l'adrenalina e la velocità della corsa sottostante**

Catturando l'energia della corsa di Formula 1 nella sua forma iconica, la Torre di Osservazione di 251 piedi regala un punto focale per il Circuito delle Americhe. Il design unico della struttura ancora l'esperienza dei visitatori al complesso della corsa e dell'intrattenimento e incoraggia un senso di percezione del luogo che è essenziale per l'identità del nuovo circuito.

La costruzione della Torre di Osservazione rappresenta l'unione di efficienza materica, design ponderato ed estetica elegante. La struttura primaria consiste in una scala a doppia elica avvolta da una struttura triangolare in simil-filigrana. Ogni scala funziona come diagramma a elica per trasferire il peso a un perimetro stratificato di tubi verticali e diagonali in acciaio super rapido. Queste piccole componenti contribuiscono alla forza della struttura generale piuttosto che per la singola forza di ciascuno, aumentano il senso di leggerezza e la verticalità. Come le macchine da corsa della Formula 1, la forma della Torre è influenzata dalla sua performance. Un tetto di tubi in acciaio rosso si apre a ventaglio sul palco dell'anfiteatro, convergendo alla base per formare un 'velo' che fluttua

86

La Torre di Osservazione del circuito delle Americhe ad Austin, Texas, è simile a un serpente.

The Observation Tower for the Circuit of the Americas in Austin, Texas, has a serpent-like organic form.



© Michael Hsu | Miró Rivera Architects



© Keith Rizzo

**La struttura di 419 gradini si avvolge attorno al condotto dell'ascensore. I pannelli di vetro sul pavimento permettono alle anime coraggiose di fluttuare sulla pista.**

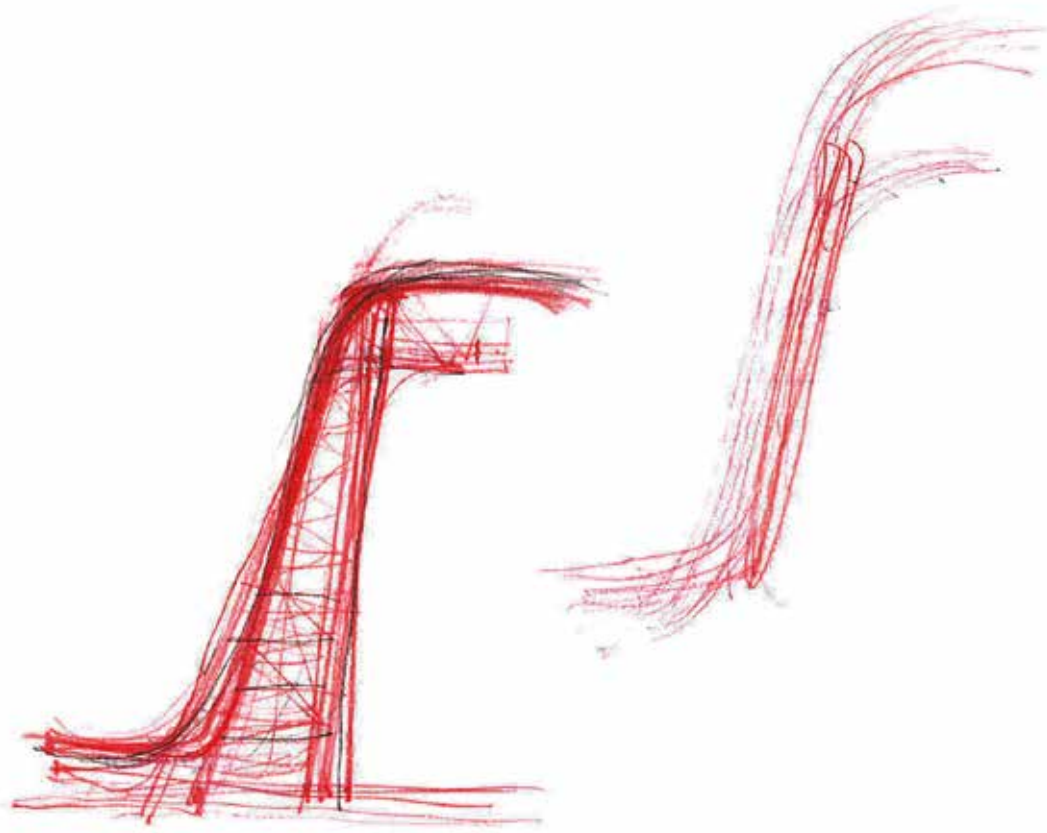
**The constructivist expression wraps 419 steps around the elevator shaft. Glass panels on the floor deck allow brave souls to float above the track.**

sul cuore dell'ascensore centrale. I tubi di 8 pollici di diametro non solo hanno un impatto visivo, ma agiscono anche come colonna per scaricare il peso laterale grazie ad una serie di pilastri e aste che si legano dietro la struttura primaria.

Si sale tramite due scale a elica o con un ascensore ad alta velocità; un piano panoramico a 230 piedi di altezza offre una vista mozzafiato dell'intero tracciato, in centro ad Austin, e attorno la Hill Country. Parte del pavimento è in vetro laminato, permettendo ai visitatori più audaci di guardare dritto attraverso i propri piedi. Evocando la nozione della velocità della luce, la Torre di Osservazione riflette lo spirito del Circuito delle Americhe e si mostra come importante destinazione di intrattenimento e ricreazione. Miró Rivera Architects è uno studio di architettura riconosciuto internazionalmente che ha creato un corpo di lavoro che incarna l'eccellenza del design, confonde arte e architettura e include un progetto poetico e stimolante che arricchisce il paesaggio.

**An observation tower overlooking a Formula One circuit captures all the excitement and speed of the racing below**

Capturing the energy of Formula 1 racing in its iconic form, the 251 foot tall Observation Tower provides a dramatic focal point for the Circuit of the Americas. The structure's unique design anchors visitors' experience of the motorsports and entertainment complex and fosters a sense of place that is essential to the new circuit's identity. The construction of the Observation Tower represents the intersection of material efficiency, thoughtful structural design and elegant aesthetics. The primary structure consists of a continuously-welded double-helix stair wrapped in a filigree-like diagrid. Each stair run serves as a helical diaphragm that transfers loads to a layered perimeter of vertical and diagonal HSS tubes. These small, distributed members contribute the necessary overall strength by number rather than individual brawn, enhancing the feeling of lightness and verticality that the Tower embodies. Like Formula 1 race cars, the Tower's form is directly influenced by its performance. A roof of red steel tubes fans out over the amphitheater stage, converging at the base of the Tower to form a "veil" that sweeps up and over the central elevator core. The 8" diameter tubes not only have a strong visual impact, but also act as an outrigger column for lateral load resistance via a series of struts and rods that tie back to the primary structure. Accessed via two helical stairs and a high-speed elevator, a viewing deck



at an elevation of 230 feet offers a sweeping panorama of the entire track, downtown Austin, and the nearby Hill Country. A portion of the floor is structural laminated glass, allowing more daring visitors to look straight down below their feet.

Evoking the notion of split-second speed, the Observation Tower reflects the spirit of the Circuit of the Americas and serves to establish the complex as a world-class recreation and entertainment destination.

Miro Rivera Architects is an internationally-recognized architecture practice that has created a body of work that exemplifies design excellence, blurs art and architecture, and includes poetic and inspirational projects that enrich their landscapes.



© Paul Finkel | Piston Design



Sopra e in basso, approssimazione di schizzi che diedero vita alla forma della torre. In centro a sinistra, studio dell'illuminazione della torre. In centro a destra: il 3 volte campione di Formula 1 Sebastian Vettel mentre apprezza la torre dal basso. Nella pagina a fianco: fans hanno un'eccellente visuale della velocità sottostante.

Top & bottom: iterations of hand sketches created the tower form. Middle left: study of tower lighting. Middle right: 4 times Formula One World Champion Sebastian Vettel enjoying the tower from below. Next page: fans get a lofty view of the speed below.

